



Ар-Си

ЧУДЕСНАЯ ИСТОРИЯ

Хони, рисующий круги

חוני הנעל



К ЮБИЛЕЮ
ЕВРЕЙСКОЙ
АВТОНОМНОЙ
ОБЛАСТИ

г. БИРОБИДЖАН 2007



Хони, рисующий круги

חוני הנזעגל



“Ор Авнер” - “РС”
Москва

Еврейская автономная область
г. Биробиджан

Хони, рисующий круги

Много столетий
назад жил в
Иерусалиме
праведник по имени
Хони. Жил он
скромно, и большую
часть своего времени,
как истинный
праведник, посвящал
молитвам. Все в
округе знали его, и
даже еврейские
мудрецы с большим
уважением
относились к Хони.



В тот год в Иерусалим пришла большая беда - наступила засуха. На полях ничего не возшло, а в садах не плодоносили деревья. В домах у людей запасы еды почти закончились и даже воду для питья приходилось экономить. Людям грозил страшный голод. И тогда еврейские мудрецы собрали большой совет.



- Мы должны спасти народ от голодной смерти, - говорили они. - Мы должны просить Всевышнего чтобы он сжалился над нами.

И они назначили для всего народа день поста и молитвы о дожде. Люди постились и взывали к Всевышнему, умоляя его послать на землю дождь. Но дождь не пошёл.



Тогда еврейские мудрецы снова собрали совет.

- Давайте попросим Хони, - предложил один из них, - чтобы он помолился Всевышнему о дожде. Всевышний любит его и услышит его молитвы. Ведь Хони - большой праведник!

- Да, да, да, - согласились все. - Только Хони может помочь нам!

В тот же день мудрецы пришли к Хони.

- Хони, ты один можешь помочь своему народу! Всевышний много раз исполнял твои просьбы. Помолись ему, попроси послать на землю дождь! Может быть, и на этот раз он тебе не откажет.



Хони вышел на улицу, простер руки к небу
и стал молиться:

- Властелин Мира! Великая засуха
обрушилась на наш город. Помоги нам!
Пошли на землю дождь!

Хони ждал и вглядывался в небо. Но ни
облачка, ни тучки не появилось на нём.



- Милосердный Всевышний!
- снова воззвал Хони.
- Прошу тебя, помоги нам,
избавь от засухи!



Но Бог словно не хотел услышать праведника.
Тогда Хони начертал на земле круг, встал в его
центр и снова обратился к Всевышнему:

- Всемогущий! Возможно я не заслужил, чтобы
мая просьба была тобой услышана, но ради
спасения своего народа мне придётся стоять в
этом кругу, пока ты не пошлешь нам дождь!



И в ту же минуту с неба упали капли дождя,
но лишь слегка смочили землю.

- Конечно, спасибо и за это, - сказал Хони.

- Но этого совсем недостаточно, чтобы
спасти людей. Все убеждены, что ты
услышишь мою молитву. Ты так часто
исполнял мои просьбы, и они уверены, что
и на этот раз так будет. Очень тебя прошу,
пролей на землю дождь, напои поля,
наполни колодцы и источники, чтобы я
спокойно мог выйти из этого круга.



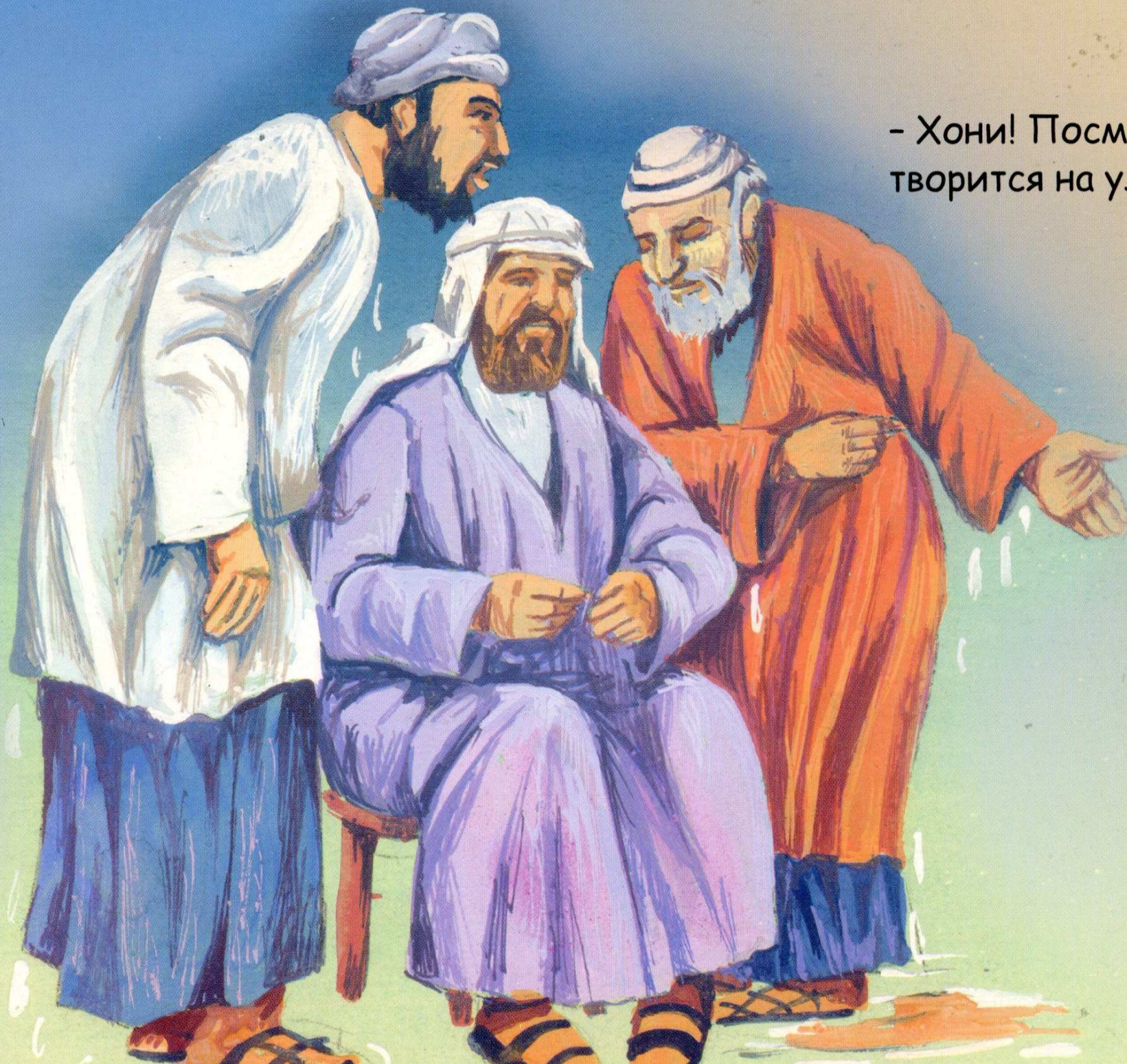


Хони поднял
голову и увидел,
как огромные
тучи нависли над
городом,
разразился гром,
и сильный
ливень
обрушился на
землю.



- Боже мой! - воскликнул Хони, прячась под крышей своего дома. - Воистину, Всевышний, нет предела твоей щедрости! А дождь все усиливался. Его капли были так тяжелы, что грозили сломать деревья, разрушить дома. Испуганные люди вбежали в дом праведника.

- Хони! Посмотри, что
творится на улице!



Неужели Всевышний послал дождь, чтобы разрушить мир?

- Но вы же сами просили дождя, - ответил Хони,
- я выполнил вашу просьбу - благословенного дождя. Дождя, от которого бы всё росло и расцветало!





Хони с сочувствием посмотрел на людей и снова вышел на улицу. Хони снова встал в круг.

- Посмотри на меня, Всевышний! - обратился он к Богу.
- Неужели тебе нравится это зрелище?! Разве такого дождя я просил у тебя? Ты, Властелин Мира, хочешь разрушить этот мир? Никогда в это не поверю! Прекрати этот страшный ливень и пошли на землю благословенный дождь, чтобы снова зацвели сады, на полях взошли всходы и чтобы я, наконец, мог выйти из круга!



И Бог услышал молитву праведника. Ливень прекратился так же неожиданно, как и начался. Капли стали легче, они уже не ломали ветки деревьев, а мягко падали на листву. Шёл приятный тёплый дождь. Хони вздохнул с облегчением и вышел из круга.

Люди счастливые стояли на улице, подставив лица дождю.

Прошел день, и два, и неделя, а дождь всё шёл и шёл. Реки стали выходить из берегов, и потоки воды потекли по улицам города. Жители нижних районов Иерусалима, испугавшись, что вода затопит их дома, снова пришли к Хони.

- Праведник Хони! -
обратились они к нему.
- Мы так благодарны
тебе за твои молитвы,
но не пора ли
попросить Всевышнего
прекратить этот дождь?

- Разве не вы просили
о дожде? - удивился
Хони.

- Да, но воды уже
больше, чем
достаточно! Колодцы
полны до краёв, а реки
разлились.



- Ну что ж, - улыбнулся Хони, - принесите в Храм жертву и поблагодарите Всевышнего за то, что он спас вас от голода. Тогда я помолюсь за вас.

Евреи, не мешкая, привели в Иерусалимский Храм самого большого, лучшего быка. Возложил Хони на него руки и обратился к Богу:





- Создатель Мира!
Народ Израиля - Твой
народ! Ты вывел его из
Египта и подарил ему
свою Тору.

Но, видимо, народ провинился перед тобой, Ты рассердился на него и не дал дождя. Народ страдал и не мог этого вынести. А когда ты дал много дождя, то и этого народ не смог вынести. Всевышний, твой народ не выдерживает ни излишеств плохого, ни излишеств хорошего.

Как только Хони произнёс эти слова, налетел лёгкий ветерок, разогнал тучи, и на небе засияло солнце. Люди вышли из своих домов. Они улыбались. Поля их были усыпаны грибами, выросшими после дождя. Евреи собирали их и готовили, пока не созрел новый урожай, пока не поспели на деревьях плоды.

С тех пор стали называть праведника "Хони а-мзагель", что переводится, как "Хони, рисующий круги". Это из-за того круга, который он начертил на земле, чтобы молиться о дожде.





АР-СИ

RESOURCE CENTER

המרכז למידע ופיתוח פרוייקטים

Международный фонд

Ор-Авнер

2007

Центр информации и развития

Составитель - Эстер Шайнер

Перевод с иврита - Римма Лавочкина

Корректор - Наталья Кагала

Художник - Владислав Цап

Дизайн - Эстер Шайнер

© "Or Avner - RC"

P.O.Box 48, Moscow, 103030, Russia
Tel. (495) 783-8476. Fax (495) 783-8480.

E-mail: rc@oravner.ru

© Проект Биробиджанской
еврейской общины

Еврейская автономная область
E-mail: yiddishkeit.jar@gmail.com

לזכות
מר לוי ואולגה לבייב
ומשפחתם שיחיו

Книга посвящается
господину Леви Леваеву,
его супруге Ольге и всей их семье